

|           |                                                    |                                                 |
|-----------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| LANDANGER | FICHE TECHNIQUE PRODUIT<br>PRODUCT TECHNICAL SHEET | FAQ 026 INFO<br>Indice : 2<br>Date : 01/06/2018 |
|-----------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Éditée le / Publishing date

2022-04-28

Page

1

| REFERENCE  | DESIGNATIONS - DESCRIPTIONS                                     | CODE EAN                                                                            |
|------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| DC30732-40 | PAIRE DE VALVES DUBOST I:97MM P:40MM POUR ECARTEUR BYPASS+      | 3661219202752                                                                       |
|            | PAIR OF BLADES W:97MM D:40MM FOR BYPASS+ RETRACTOR DUBOST STYLE |  |

Catalogues / catalogs

Delacroix 2020

Chapitre-page

03-023

### DESCRIPTIF DU DISPOSITIF/ PRODUCT DESCRIPTION



Bypass + Retractor Accessories / Accessoires pour Écarteur Bypass + / Accesorios para Separador Bypass +



**DC30709-23**  
L: 23 mm - W: 20 mm

**DC30710-28**  
L: 28 mm - W: 20 mm

**DC30711-32**  
L: 32 mm - W: 20 mm

**DC30712-38**  
L: 38 mm - W: 20 mm

**DC30714-43**  
L: 43 mm - W: 20 mm

**DC30713-50**  
L: 50 mm - W: 20 mm



**DC30714-00**  
L: 120 mm  
Ajustable atrauma hook  
Crochet Ajustable Atraumatique  
Gancho Ajustable Atraumático



**DC30720-10**  
a: 30 mm - b: 20 mm

**DC30721-20**  
a: 100 mm - b: 20 mm

**DC30722-25**  
a: 100 mm - b: 25 mm



Unit / Unité / Unidad  
**DC30740-00**  
L: 97 mm  
Sternal approximator  
Approximateur Sternal  
Aproximador Esternal



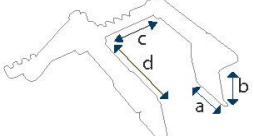
Pair / Paire / Par  
**DC30731-30**  
a: 97 mm - b: 30 mm

**DC30732-40**  
a: 97 mm - b: 40 mm

**DC30733-50**  
a: 97 mm - b: 50 mm



Pair / Paire / Par  
**DC30730-30**  
a: 75 mm - b: 30 mm



3 - Retractors

23

|           |                                                           |                                                 |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| LANDANGER | FICHE TECHNIQUE PRODUIT<br><i>PRODUCT TECHNICAL SHEET</i> | FAQ 026 INFO<br>Indice : 2<br>Date : 01/06/2018 |
|-----------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|

Éditée le / *Publishing date*

2022-04-28

Page

2

| REFERENCE  | DESIGNATIONS - <i>DESCRIPTIONS</i>                              | CODE EAN                                                                                               |
|------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DC30732-40 | PAIRE DE VALVES DUBOST I:97MM P:40MM POUR ECARTEUR BYPASS+      | 3661219202752                                                                                          |
|            | PAIR OF BLADES W:97MM D:40MM FOR BYPASS+ RETRACTOR DUBOST STYLE | <br>3 661219 202752 |

### INFORMATIONS REGLEMENTAIRES / *REGULATORY INFORMATION*

Classe CE :  
*CE Class :*

I

Code GMDN :  
*GMDN code :*

46774

### PERFORMANCES REVENDIQUEES / *INTENDED PERFORMANCE*

Dispositif médical de bloc opératoire :  
*Operating room medical device :*

REUTILISABLE/REUSABLE

### CARACTERISTIQUES SPECIFIQUE / *SPECIFIC FEATURES*

Type matière :  
*Material type :*

ACIER INOXYDABLE / STAINLESS STEEL

Nuance matière :  
*Material grade :*

X2CrNi18-9(1.4307)

Dimensions : Voir désignations produits  
*Outer dimensions :* *See products description*  
Chapitre-pages

Delacroix 2020

03-023

Nettoyage/Pré-désinfection : Standard pour instrumentation de bloc opératoire réutilisable.  
*Cleaning / Pre-disinfection :* *Standard conditions for reusable surgical instruments*

Stérilisation :

La stérilisation doit être effectuée selon un procédé de stérilisation à la vapeur conformément à la norme ISO 17665-1 (procédé sous vide fractionné) avec un stérilisateur conformément à la norme EN 285.

| Méthode de stérilisation à la vapeur saturée | Température     | Durée      | Temps de séchage | Pression absolue            |
|----------------------------------------------|-----------------|------------|------------------|-----------------------------|
| Pré-vide                                     | 132 °C (270 °F) | 4 minutes  | 30 minutes       | 2,9 bars, 2,8 atm, 41,6 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 3 minutes  | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 5 minutes  | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |
| Pré-vide                                     | 134 °C (273 °F) | 18 minutes | 35 minutes       | 3,0 bars, 3,0 atm, 44,1 psi |

*Sterilization process :*

*The Sterilization shall be performed according to ISO 17665-1 validated steam sterilisation procedure (fractional vacuum procedure) in an autoclave in compliance with EN 285.*

| Saturated steam sterilization method | Temperature     | Time       | Drying time | Absolute pressure          |
|--------------------------------------|-----------------|------------|-------------|----------------------------|
| Pre-vacuum                           | 132 °C (270 °F) | 4 minutes  | 30 minutes  | 2.9 bar, 2.8 atm, 41.6 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 3 minutes  | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 5 minutes  | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |
| Pre-vacuum                           | 134 °C (273 °F) | 18 minutes | 35 minutes  | 3.0 bar, 3.0 atm, 44.1 psi |

### EMBALLAGE / *PACKAGING*

Conditionnement : Pochette plastique en polyéthylène (PE).  
*Packaging :* *Polyethylene plastic pouch (PE).*